

# MITTEILUNGSBLATT



# Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz  
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 27. April 2018

Nr. 17/2018



## VERWALTUNG



Bild: Stadtverwaltung Konstanz

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Entwicklung der Ortsmitte in Dettingen ist ein Thema, das die Ortschaft und die kommunalen Gremien im Ort und in der Stadt Konstanz schon seit längerem beschäftigt. Die Bausteine dieses komplexen Projekts sind die Entwicklung des alten Schulhauses zu einem Bürgerhaus mit einem Mix aus verschiedenen Nutzungen, die Errichtung der Seniorenwohnanlage mit ambulanter Pflegewohngruppe, die Aufwertung des öffentlichen Raums im Ortskern und das Thema Parken in der Ortsmitte.

Die Vorbereitung der verschiedenen Einzelthemen ist soweit vorgeschritten, dass eine Verabschiedung der für die Umsetzung notwendigen Beschlüsse in absehbarer Zeit erfolgen kann. Mit dem Gesamtprojekt hat sich die Stadt Konstanz für die Förderung durch eine städtebauliche Entwicklungsmaßnahme des Landes Baden-Württemberg beworben. Dem geplanten Vorhaben könnten dadurch erhebliche Fördermittel des Landes zufließen, was eine große Erleichterung für die Umsetzung des Gesamtprojektes bedeuten würde. Am vergangenen Montag, den 23.04.2018 besuchte eine Delegation des Wirtschaftsministeriums die Ortschaft, um sich vor Ort ein Bild zu machen. Zusammen mit Herrn OB Burchardt und Herrn BM Langensteiner-Schönborn informierten sich die Vertreter des Wirtschaftsministeriums über den Stand und die Zielsetzung des Projekts. Die Entscheidung über die Aufnahme in das Förderprogramm wird noch vor Pfingsten erwartet. Wir hoffen natürlich, mit dabei zu sein.

Ihr  
Roger Tscheulin  
Ortsvorsteher

**Die Ortsverwaltung und die Tourist-Information schließen am Montag, den 07.05.2018 aufgrund einer internen Schulung bereits um 16.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis.**



### Vorgezogener Redaktionsschluss:

Für das Mitteilungsblatt am **Freitag, 11.05.** ist der Redaktionsschluss bereits am **Freitag, 04.05., 10.00 Uhr.** Später eingegangene Beiträge können leider nicht berücksichtigt werden. Wir bitten um Beachtung!



### Bürgersprechstunde Ortsvorsteher

**Heute, Freitag, 27. April 2018 von 17.30 – 18.30 Uhr** in der Ortsverwaltung Dettingen, Zimmer 1.

Es besteht aber auch die Möglichkeit der individuellen Terminvereinbarung.



### Fundsachen

- 1 Schlüssel
- 1 Picknickdecke
- Diverse Kleidungsstücke



### Entsorgungstermine

Montag, 30.04.18 Bio- und Restmüllabfuhr



### Wegweiser Ortsverwaltung



#### Ortsverwaltung

Kapitän-Romer-Straße 4

#### Sprechzeiten der Verwaltung:

Montag von 08 – 12.00 und 14 – 17.00 Uhr,

Dienstag – Freitag von 08 – 12.00 Uhr

#### Bürgersprechstunden Ortsvorsteher:

2. und 4. Freitag des Monats jeweils von 17.30 – 18.30 Uhr sowie nach Vereinbarung



E-Mail:

<b>Zentrale</b>	9368-0	
Fax	9368-20	
<b>Herr Tscheulin</b> Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
<b>Herr Morgen</b> Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
<b>Frau Martello</b> allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
<b>Frau Lerner</b> Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
<b>Frau Demmler</b> Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
<b>Frau Madl</b> Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: [www.konstanz-dettingen-wallhausen.de](http://www.konstanz-dettingen-wallhausen.de)  
Tourismus: [www.konstanz-plus.de](http://www.konstanz-plus.de)

**Deutsche Post**  
Montag - Samstag  
09.30 – 12.00 Uhr



Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Post-services erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr. 01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).



## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen / Vorankündigungen

**bis 06.05. Orchideenschau „Auf Tarzans Fensterbank“** im Palmenhaus – Insel Mainau. Infos: [www.mainau.de](http://www.mainau.de)

**28.04./11.05., jeweils 17:00 Uhr**, bei jedem Wetter, geführte **Wildkräuterentdeckungsreise** rund um den Burghof mit Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger. Mit Àpero und anschließend Wildkräuterbuffet. Infos und Anmeldung: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**28.04., 19:00–23:30Uhr, „3-Länderfahrt“ – Abendrundfahrt** mit MS-SEEGOLD. „Deutsches Schiff – Schweizer Spezialität „Zürcher Geschnetzeltes mit Nudeln, Salat und Crème brûlée“ – Österreichische Band „Die Holzfuchse“. Wallhausen ab: 19:00-23:30 Uhr, Überlingen ab: 19:30-23:15 Uhr. Fahrpreis: 38,00 € pro Person, inkl. Schifffahrt, Essen und Musik. Anmeldung/Karten unter: Personenschifffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 \* 0172/8834160 oder [giess-seegold@t-online.de](mailto:giess-seegold@t-online.de) \* [www.bodensee-personenschifffahrt.de](http://www.bodensee-personenschifffahrt.de)

**28.04. Internationale Flottensternfahrt – Konstanz.** Infos: [www.bsb.de](http://www.bsb.de)

**29.04., 10:00 Uhr**, Traditionelles **Anfahren** des Radsportvereins Dettingen. Treffpunkt Schule – Dettingen

**30.04., 18:00 Uhr**, **Maibaumstellen** auf dem Dorfplatz – Dettingen. Infos: [www.moorschrat.de](http://www.moorschrat.de)

**30.04. Musical „Tina The Rock Legend“ – Konstanz.** Infos: [www.bodenseeforum-konstanz.de](http://www.bodenseeforum-konstanz.de)

**01.05. 1. Maifeiertag** auf St. Katharina – Konstanz. Infos: [www.erlebniswald-mainau.de](http://www.erlebniswald-mainau.de)

**01.05. Oldtimer-Ausfahrt „Coppa di Insalata“ – Konstanz**

**01.05. Altstadtlauf – Überlingen**

**04.05., 18:30 Uhr**, **Gassenfreitag** in der Niederburg – Konstanz

**05.05. JazzDownTown – Konstanz**

**05./06.05. Oldtimer-Ausfahrt** mit und für den Nachwuchs „**Wenn der Vater mit dem Sohne**“ – Konstanz

**05.-27.05. Internationales Bodenseefestival – Konstanz**

**06.05., ab 11:00 Uhr**, **Brunnenlauffest** – Dingseldorf

**06.05. Konzert „Klangreise“ – Konstanz**

**10./12./13.05. Bergfest** des Musikvereins Dettingen-Wallhausen e.V. auf dem Föhrenbühl oberhalb Wallhausen

**10.05. Vatertags-Fest** auf St. Katharina – Konstanz. Infos: [www.erlebniswald-mainau.de](http://www.erlebniswald-mainau.de)

**13.05. Energietag** im Bodenseeforum – Konstanz

**13.05. Hegau bike Marathon – Singen**

**17.-21.05. „black and white“** Saisonale Gärten – Insel Mainau

**18.-20.05. Open See Festival – Konstanz**

**19.05., 19:00–23:30Uhr, „BELLA ITALIA“ – Abendrundfahrt** mit MS-SEEGOLD. Ein italienischer Abend mit „*Enrico Maggio*“ und italienischem Buffet vom Ristorante Arena aus Überlingen. Wallhausen ab: 19:00-23:30 Uhr, Überlingen ab: 19:30-23:15 Uhr. Fahrpreis: 50,00 € pro Person, inkl. Schifffahrt, Buffet und Musik. Anmeldung/Karten unter: Personenschifffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 \* 0172/8834160 oder [giess-seegold@t-online.de](mailto:giess-seegold@t-online.de) \* [www.bodensee-personenschifffahrt.de](http://www.bodensee-personenschifffahrt.de)

**21.05. Jazz** im Kulturzentrum – Konstanz

**21.-25.05. Kinderakademie Konzilstadt – Konstanz**

**22.-25.05. Ferienprogramm** in Litzelstetten für Schulkinder (Klasse 1-6). Infos und Anmeldung bei Simone Mattes: 07531 / 284239 oder [www.konstanz-litzelstetten-mainau.de](http://www.konstanz-litzelstetten-mainau.de)

**24.-27.05. Internationale Bodenseewoche – Konstanz**

**26.05. Gute Zeit Festival – Konstanz**

**27.05. Vespa-Treffen – Kreuzlingen**

**28.05. Heilig-Blut-Fest – Insel Reichenau**

**31.05.-03.06. Gräflisches Inselfest – Insel Mainau**



## SCHULE / KINDERGARTEN

SCHULE ERLEBEN, CHANCEN NUTZEN



### Konzertbesuch der GS Dettingen

Die Grundschule Dettingen besuchte am 17. April 2018 mit allen 150 SchülerInnen das EduART-Konzert „Die Moldau“ der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz in der Thingolthalle in Dingseldorf.

Der Regisseur und Schauspieler Marko Simsa nahm die Kinder mit auf eine Reise entlang der Moldau. Von den Quellen bis nach Prag erlebten die Schüler alle wichtigen Stationen aus Friedrich Smetanas Konzert. Mit großer Freude gestalteten die Kinder mit Marko Simsa die Aufführung als Jäger, Feen, Ritter oder Tänzer.

Ein Herzlicher Dank gilt dem Förderverein der Grundschule Dettingen, der diesen Konzertbesuch finanzierte.



### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20  
Mail: [Corinna.Lerner@konstanz.de](mailto:Corinna.Lerner@konstanz.de)  
[www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de](http://www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de)  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im Amt

#### Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

### REDAKTIONSSCHLUSS

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt unseren Redaktionsschluss jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewährleisten, dass die gewünschte Anzeige termingerecht erscheint.

Ihre  
Ortsverwaltung



Die Kurse können auch unter [www.vhs-landkreis-konstanz.de](http://www.vhs-landkreis-konstanz.de) gebucht werden. Die Kurse beginnen gestaffelt. An vielen Kursen können Sie noch teilnehmen. Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an unter Tel. 07531-59810.

### Vorträge und Führungen bei der vhs, Katzgasse 7

**Fr, 27. April, 19:30 Uhr**

**Vergebung befreit: Loslassen und inneren Frieden finden**  
Christa Spannauer, Autorin, Referentin und Filmemacherin

**Sa, 28. April, 14.30-16.30 Uhr**

**Päpste, Ketzer Kurtisanen – auf den Spuren des Konstanzer Konzils** - Zum Abschluss des Konziljubiläums 2018 - Hans-Peter Metzger, Historiker, Stadtführer  
Anmeldung erforderlich; Konstanz; Treffpunkt Hafenuhr

**Fr, 4. Mai, 19:30 Uhr**

**5300 Km durch Namibia**, Eli Brüning

**Sa, 5. Mai, 14:30-16:00 Uhr**

**Auf den Spuren des Hitler-Attentäters Georg Elser**

Konstanz; Treffpunkt Hafenuhr.  
Hans-Peter Metzger, Historiker, Stadtführer  
Anmeldung erforderlich

**Ausstellung: Flurstücke; Dauer: bis 10.06.18,**  
gebührenfrei; Ute Kledt, Dipl. Designerin, Künstlerin

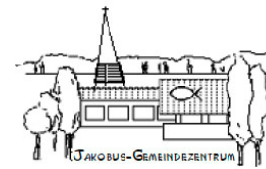
### Kurse bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7

- **Digitale Spiegelreflexkamera in der Praxis:**  
Sa, 28. + So, 29.04., 10:00-18:00 Uhr
- **Beweglichkeit steigern mit PNF-Stretching. Stretching für Ungelenkige:** Sa, 28. April, 10:00-13:00 Uhr
- **Stimmbildungstag für Frauen:**  
Sa, 28.04., 13:30-19:30 Uhr
- **Von der "Badischen Riviera" auf die Konstanzer Weinberge. Eine herrliche Panoramawanderung um und über Konstanz** Di, 01.05., 10:00-15:30 Uhr
- **Eishandwerk – Wir machen Eis:** Mi, 02.04., 17:00 Uhr
- **Mountainbike Fahrtechniktraining I:** Do, 03.05., 17:30 Uhr
- **Selbstmanagement mit dem Zürcher Ressourcen Modell «ZRM@»:** Ab Fr, 04.05., 17:00 Uhr.
- **ABRAKADABRA - Kinder zaubern:** Ab Fr, 04.05., 14 Uhr
- **urban skillz goes vhs - hip hop Kids II:**  
- für Kinder von 9-12 Jahren. Ab Fr, 04.05., 17:00 Uhr  
- für Tanzwütige ab 16 Jahren. Ab Fr, 04.05., 19:00 Uhr
- **Sprachlos war gestern:** Sa, 05.05., 09:30-17:00 Uhr
- **Faszination Körpersprache – Workshop:**  
Sa, 05.05. und  
So, 06.05., 10:00-15:00 Uhr
- **Adobe Lightroom – Intensivkurs:**  
Sa, 05.05. und  
So, 06.05., 10:00-18:00 Uhr
- **Mountainbike Fahrtechniktraining on Tour:**  
Sa, 05.05., 10:00-15:00 Uhr
- **Grundbildung Lese- und Schreibtraining:**  
6 x Mo + 6 x Fr, ab **07.05.18**, 09.00-10.00 Uhr
- **Excel für Neugierige - Basiswissen Excel:**  
Ab Mo, 07.05., 19:00-21:15 Uhr
- **Qigong in Litzelstetten:** Ab Di, 08.05., 18:15 Uhr
- **Qigong in Allensbach:** Ab Di, 08.05., 20:15 Uhr
- **Spinnen mit dem Spinnrad I – Atelierkurs:**  
Ab Fr, 11.05., 16:00 Uhr
- **iPhone für Einsteiger - Grundlagen und Bedienung:**  
Sa, 12.05., 09:00-12:00 Uhr
- **Fotografieren mit dem Smartphone:**  
Sa, 12.05., 10:00-18:00 Uhr
- **Vegetarische Indische Küche - Neue Rezepte:**  
Sa, 12.05., 18:00-22:00 Uhr
- **Fotografieren auf Reisen:** So, 13.05., 10:00-18:00 Uhr

- **Öffentlichkeitsarbeit in den sozialen Medien:**  
Mo, 14.05., 18:00-21:00 Uhr
- **Hilal Dance® - Zeitgenössischer ägyptischer Tanz:**  
Ab Di, 15.05., 09:45 Uhr
- **Dörren & Deserts – Deluxe:** Di, 15.05., 18:00-22:00 Uhr
- **Excel: Komplexe Formeln und Funktionen:**  
Mi, 16.05., 09:00-17:00 Uhr



## KIRCHEN



**Evangelische Kirchen  
Gemeinde**

**Dettingen-Wallhausen**  
Pfarramt: Schwänenweg 14,  
78465 Konstanz  
Tel.: 07533/7283

Mail: [ev.kirche.wallhausen@t-online.de](mailto:ev.kirche.wallhausen@t-online.de)  
Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr  
In seelsorgerischen Angelegenheiten, wenden Sie sich bitte an Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen Pfarrbüro Litzelstetten  
Tel.: 07531/94420  
IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69  
BIC: SOLADES1KNZ

### Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 29.04.2018 bis 06.05.2018

#### Sonntag, den 29.04.2018, Kantate

- 10.00 Uhr** **Konfirmationsgottesdienst** mit Abendmahl (Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen /Diakonin Beate Granzin und Vikarin Nina Roller)  
**Konfirmiert werden: Florence Ebert, Jonas Fauth, David Sahl, Ida Blank, Luca Köhnmann und Mia Schaefer.**
- 19.00 Uhr** **Lobpreisabend** in der Evangelischen Christuskirche in Wollmatingen, Längerbühlstr. 10

#### Mittwoch, den 02.05.2018

- 8.00 Uhr** **Morgenlob**

#### Donnerstag, den 03.05.2018

- 16.00 Uhr** **Probe Kinderprojektchor**

#### Sonntag, den 06.05.2018, Rogate

- 10.00 Uhr** **Gottesdienst** mit Abendmahl (Prädikant Andreas Stechbart)

**Gottesdienste und Veranstaltungen** finden, wenn nicht anders genannt, im Jakobus-Gemeindezentrum in Wallhausen, **Wittmoosstr. 15-17** statt.

#### Wochenspruch

Singet dem Herrn ein neues Lied; denn er tut Wunder.  
(Psalm 98,1)



**Kath. Pfarrgemeinde St. Verena  
Dettingen, Konstanzer Str. 7**

☎ 07533 / 5185

[pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de](mailto:pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de)

### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 28. April bis 6. Mai 2018

#### Samstag, den 28. April

- 18.00 Uhr** Litzelstetten: Eucharistiefeier zum Abschluss der Erstkommunion

#### Sonntag, den 29. April

- 9.30 Uhr** Dettingen: Eucharistiefeier  
**11.00 Uhr** Oberdorf: Eucharistiefeier  
**12.30 Uhr** Mainau: Wortgottesdienst

#### Montag, den 30. April

- 18.30 Uhr** Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Dienstag, den 1. Mai**

18.00 Uhr Litzelstetten: Feierliche Eröffnung der  
Maiandachten

**Mittwoch, den 2. Mai**

7.45 Uhr Litzelstetten: Schüलगottesdienst  
8.00 Uhr Dingelsdorf: Schüलगottesdienst  
18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

**Donnerstag, den 3. Mai**

17.00 Uhr Dettingen: Eucharistische Anbetung in Stille  
18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

**Freitag, den 4. Mai**

14.00 Uhr Dettingen:  
Taufe von Magdalena Hornstein  
18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

**Samstag, den 5. Mai**

5.30 Uhr Dingelsdorf: Beginn der Männerwallfahrt  
16.00 Uhr Dettingen:  
Taufe von Lukas Disch  
18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

**Sonntag, den 6. Mai**

9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier  
11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier  
12.30 Uhr Mainau: Wortgottesdienst

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden  
im aktuellen Pfarrblatt oder unter  
[www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

**Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:**

Dienstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache  
im Pfarrbüro.

**Am 1. Mai entfällt die Sprechstunde****Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:**

Montag 9.30 – 11.30 Uhr, Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr.  
**Das Pfarrbüro ist am 30. April geschlossen.**

**Katholische Öffentliche Bücherei**

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr  
Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

**Männerwallfahrt der Konstanzer Bodanrückgemeinden**

Am **5. Mai 2018** sind alle Männer **2. Männerwallfahrt** herzlich  
eingeladen. Wir starten um **5:30 Uhr** in der **Pfarrkirche St.  
Nikolaus in Dingelsdorf** mit einer kleinen Andacht. Zu Fuß  
sind wir dann unterwegs über das Dingelsdorfer Ried bis nach  
Hegne. Nach einer Stärkung an Leib und Seele im Kloster  
Hegne führt der Weg weiter auf die Insel Reichenau, wo wir  
gegen **11:00 Uhr** in **St. Peter und Paul in Niedertzell** einen  
gemeinsamen Wallfahrtsgottesdienst feiern möchten. Hierzu  
sind auch alle Frauen und Kinder herzlich eingeladen. Zum  
Abschluss der kurzen Pilgerreise möchten wir gemeinsam  
grillen. Die Getränke werden gestellt, das Grillgut bitte selbst  
mitbringen.

Eine Anmeldung für die Wallfahrt, ist nicht erforderlich. Wir  
machen uns bei jedem Wetter auf den Weg. Um einen Überblick  
über die Anzahl der Teilnehmer zu erhalten, freuen wir  
uns aber über eine kurze Mail an  
[ehret.matthias@t-online.de](mailto:ehret.matthias@t-online.de). Für Fragen steht Ihnen Matthias  
Ehret, Tel. 07533-9350901 gerne zur Verfügung.

**Katholische Frauengemeinschaft St. Verena**

Wir laden ganz herzlich ein zur Maiandacht der Konstanzer  
Bodanrückgemeinden am **Dienstag, 08.05. um 18.30 Uhr** in  
die Kirche St. Verena in Dettingen.

Das Thema lautet: **Von Maria glauben und leben lernen.**

Die Kollekte wollen wir dem Freundeskreis "Hilfe für Oradea,  
Rumänien" zur Verfügung stellen. Viele aus unserer Gemein-  
de kennen die Hilfstransporte. Alle Helfer arbeiten seit 27  
Jahren ehrenamtlich, aber die Kosten für Sprit und Maut der  
LKW's sind sehr hoch. In Rumänien herrscht immer noch  
große Not, so dass unsre Hilfe sehr gebraucht wird.  
Im Anschluss sind alle sehr herzlich zu einem gemütlichen  
Beisammensein mit Bewirtung ins Pfarrheim eingeladen.

**Baumeln mit TÜV**

Redaktionsschluss für unsere Texte ist jeweils eine Woche vor  
dem Erscheinen. Und so konnten wir nicht wissen, wie das  
Wetter jetzt gerade ist – aber beim Schreiben des Textes konn-  
te man herrlich die Frühlingssonne genießen und dabei nicht nur  
die Seele baumeln lassen, sondern auch die Beine. Und zwar in  
einem Hängesitz aus El Salvador. Der Handelspartner Exporsal  
organisiert seit 1974 Produktion und Vertrieb von traditionell  
salvadorianischem Handwerk. Aktuell betreut die Organisation  
rund 30 Werkstätten mit etwa 200 Produzenten. Es werden  
gezielt traditionelle Weber im ländlichen Raum unterstützt und  
so Landflucht und die Trennung von Familien verhindert. Die  
Stoffe für die Hängesitze werden auf manuell betriebenen Web-  
stühlen gewebt, so wird eine der ältesten Traditionen der  
Menschheit lebendig erhalten. Das Weben ist traditionell Aufga-  
be der Männer, die Frauen übernehmen meist die Näharbeiten.  
Die Hängemöbel sind übrigens TÜV-geprüft bis 120 Kilo belast-  
bar und auch garantiert fair gehandelt. Es lässt sich wohl kaum  
entspannter Baumeln als mit gleich zwei Siegeln, oder?

**WELTLADEN - FAIR HANDELN**

Dingelsdorfer Str. 2      Öffnungszeiten:  
78465 Konstanz-Dettingen      Montag - Freitag      15 – 18.30 Uhr  
[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)      Samstag      9 - 12.30 Uhr  
Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58  
Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.



KLOSTER HEGNE

**Sa, 19. Mai 2018, 14.30 - 17 Uhr**

**Getanzte Einstimmung auf das Pfingstfest – „Herr, Gott,  
wir preisen dich, dessen Geist die Dinge zum Tanzen  
bringt ...“**

Mit Schwester Benedicta Maria Kramer. Bitte melden Sie sich  
bis 03.05. an.

Infos unter Tel-Nr. 807-260 oder [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)

**31. Mai – 2. Juni 2018****Schreiben als Kraftquelle**

Angesprochen sind alle Menschen – junge und alte -, die Lust  
haben, schreibend sich zu erinnern, ihre schreiberische Krea-  
tivität entdecken und/oder entfalten wollen. Mit Marilene Hess.  
Bitte melden Sie sich bis 01.05. an.

Infos unter Tel-Nr. 807-260 oder [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)

**VEREINE****TSV Dettingen-Wallhausen**

[www.tsv-dettingen-wallhausen.de](http://www.tsv-dettingen-wallhausen.de)

**FUSSBALL**

Dettingen-Dingelsdorf

Info

**Landesliga Südbaden****Sonntag, 29.04.2018, 15:00 Uhr**

FC Villingen 2 - SG Dettingen-Dingelsdorf

**Kreisliga A****Samstag, 28.04.2018, 16:00 Uhr**

SV Worblingen - SG Dettingen-Dingelsdorf 2

# FUSSBALL PFINGSTCAMP 2018

## Pfingstcamp bei der SG Dettingen-Dingelsdorf

Bei der SG Dettingen-Dingelsdorf findet vom **Dienstag, 22. Mai bis Freitag, 25. Mai, jeweils von 9 Uhr bis 16 Uhr** das Fußball Pfingstcamp für Kinder der Jahrgänge 2005 bis 2011 statt. Trainiert und gespielt wird auf dem Sportgelände in Dettingen, das über einen Rasen- und einen Kunstrasenplatz verfügt. Das Camp kostet 30 Euro pro Tag für Vereinsmitglieder sowie 35 Euro pro Tag für Nicht-Vereinsmitglieder. Darin enthalten sind Mittagessen, Getränke, Obst und Snacks sowie ein tolles Nike-Trikot. Anmeldung (bis 7. Mai 2018) über die Webseite des Vereins unter [www.sg-dd.de](http://www.sg-dd.de)  
Jürgen Mayer

## Jahresbeitrag 2018

Der TSV Dettingen-Wallhausen e.V. zieht die Mitgliedsbeiträge für 2018 ein. Mitglieder, die sich am Lastschriftverfahren nicht angeschlossen haben, werden gebeten, den Beitrag bis zum 01.05.2018 auf eines unserer Konten zu überweisen.

Sparkasse Bodensee :

IBAN: DE28 6905 0001 0007 2015 85

Volksbank Konstanz-Radolfzell:

IBAN: DE60 6929 1000 0213 0781 00

<u>Beitragshöhe:</u>	<u>jährlich</u>
Erwachsene	80,00 €
Kinder/Jugendliche	50,00 €
Familienbeitrag	168,00 €
Schüler/Azubis/Wehrpfl./Studenten*	58,00 €
Senioren ab 65 Jahre	50,00 €
Passivmitglieder	25,00 €

\*Gegen Vorlage einer Kopie eines gültigen Ausweises wird der Differenzbetrag zurückerstattet.

Karin Fuchs und Mario Weltin, Vereinskassiere  
bei Rückfragen: Tel. 07533/933518 oder 07533/97814

## Teilnahme am Konstanzer Frauenlauf

Am Sonntag, den 22.04. nahmen 7 Frauen vom TSV erstmalig am Konstanzer Frauenlauf in der Sparte „Nordic Walking“ teil. Bei strahlendem Sonnenschein, einer tollen Strecke und super Publikum wurden die 7,2 km in sehr guten Zeiten gelaufen.

Wer nun Lust bekommt und sich uns anschließen möchte ist herzlich willkommen. Wir treffen uns donnerstags 18.30 Uhr an der Schule.



Die erfolgreichen Läuferinnen von rechts nach links:  
Susanne Demmler, Christiane Demmler, Karin Fuchs, Helga Griesmeier, Renate Neidhart, Silvana Hellenbock und Sylvia Dold.



Die Helfer/innen von Miteinander leben leisten Nachbarschaftshilfe bei der Bewältigung Ihres Alltags. Mit Fragen und Problemen können Sie sich an unsere Einsatzleiterin Annette Rathgeb wenden. Telefon 07533/98542. Zusätzlich können Sie sie an jedem 2. Dienstag im Monat in ihrer Sprechstunde von 15-16 Uhr im Foyer des Rathauses Dettingen direkt ansprechen. Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.mitleben-ev.de](http://www.mitleben-ev.de)

## Dienstagstreff

Zu Kaffee und Kuchen, zu Spielen und Gesprächen treffen sich alle von Dettingen-Wallhausen, die Zeit und Lust haben, jeweils dienstags von 15-17 Uhr im Rathaus Dettingen.



## Treffpunkt Miteinander - Bewegen

Freitags, 15:30 bis 16:30 Uhr, im alten Schulhaus  
(Alrun Kapp/Silvana Hellenbock/Sylvia Dold)

## Miteinander Essen im Mai

Der Mittagstisch wird angeboten **am Mittwoch, den 09.05. und 23.05.2018** wie immer um 12 Uhr im Pfarrheim St. Verena für alle Dettinger und Wallhauser, die erscheinen solange noch etwas in den Töpfen ist. Wir hoffen und freuen uns auf zahlreiche Gäste. Nutzen Sie die Gelegenheit zum unterhaltsamen Miteinander bei einem guten Tellergericht, einem mit viel Liebe zubereiteten Dessert und einem Becher Konstanzer Mischung zum Abschluss.

## Montags-Café in Kooperation mit der Caritas Konstanz

Für Senioren mit und ohne Demenz findet regelmäßig montags ein Betreuungsnachmittag unter fachlicher Leitung statt. Wir treffen uns in den Räumen der ev. Jakobusgemeinde in Wallhausen von 14-17 Uhr mit unterschiedlichem Programm. Hol- und Bringdienst kann kostenfrei organisiert werden. Neue Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Weitere Info bei Frau Grimm, Tel. 0152/56712000 oder 07533/934530



## RSV „Viktoria 04“ Dettingen-Wallhausen



## Anfahren 2018

Am **Sonntag, den 29. April 2018** findet das diesjährige Anfahren statt. Treffpunkt, wie immer, um 10.00 Uhr auf dem Schulhof. Ab 12.00 Uhr Treff beim Radsport-Mitglied Herbert Lehmann, Allensbacher Str. 16, zu Speis und Trank, Kaffee und Kuchen.

Hierzu sind die Mitglieder und Freunde des Radsportes herzlich eingeladen.

gez. Wolfgang Waldraff, Vorsitzender



Bundesverband Poliomyelitis e.V.

Das nächste Treffen der Poliogruppe findet am Samstag, den **28. April 2018 um 14:30 Uhr** im **Café Verena, 78239 Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7**, statt. Als Referentin kommt Frau Irene Kopf und informiert über die Neuerungen in der Sozialen Gesetzgebung und Ausblick auf weitere Änderungen. Weitere Informationen erhalten Interessierte bei Christel Grundler, Tel.: 07771/91004 oder unter [chris-tel.grundler@t-online.de](mailto:chris-tel.grundler@t-online.de). Gäste sind gerne willkommen!



## Bergfest 2018

Wir würden uns freuen, wenn Sie uns am Bergfest (10.05./13.05.) mit einer Kuchenspende unterstützen!

Melden Sie sich bitte bei: Bruno Okle  
vorstand@mv-dettingen-wallhausen.de

[www.mv-dettingen-wallhausen.de](http://www.mv-dettingen-wallhausen.de)

# Bergfest

**Donnerstag, 10. Mai 2018** **Samstag, 12. Mai 2018**

11:00 Uhr Frührschoppen  
mit dem Musikverein Dettingen-Wallhausen,  
Leitung: Ilja Werner

14:30 Uhr Unterhaltung  
mit den SeeDurMusikanten aus der Schweiz  
Leitung: Karin Fritsche

18:00 Uhr Unterhaltung  
mit der Psychoband Reichenau,  
Leitung: Benedikt Wehrle

**Freitag, 11. Mai 2018**

- keine Veranstaltung -

17:00 Uhr Zeltbetrieb  
18:45 Uhr Einstimmung mit F\*\*k die Polka  
Die Brass Band aus dem Westallgäu

20:00 Uhr Tanz und Unterhaltung  
mit der Tom Alex Band  
- Schutzgebühr 2,50 € -

**Sonntag, 13. Mai 2018**

10:30 Uhr Ökumenischer Zeltgottesdienst  
mit dem Posaunenchor  
anschließend Frührschoppen  
mit dem Musikverein Bohlingen  
Leitung: Roland Matt

17:00 Uhr Festende

[www.mv-dettingen-wallhausen.de](http://www.mv-dettingen-wallhausen.de)

Bei schlechter Witterung ist an allen Tagen das Festszelt beheizt. Im Ausschank das beliebte Ruzpaner Bier.  
Das Festszelt befindet sich auf dem Föhrenbühl, Aussichtspunkt oberhalb von Wallhausen. Programmänderungen vorbehalten.



## ANZEIGEN

Änderungsschneiderei, Gardinen nähen, Hochzeitsdekor-  
Vermietung, Brautkleider zu verkaufen, Bügelservice, Sti-  
ckerei. [www.deko-edem.de](http://www.deko-edem.de),  
Tel.: 07533/4990083,

**Olga Hermann**, KN-Wallhausen, Sankt-Leonhard-Weg 10;  
Montag - Freitag von 14 - 19 Uhr

**Gewerberaum** für Änderungsschneiderei (ca. 30-35 qm in  
Dettingen, Dingelsdorf oder Litzelstetten gesucht. **Olga  
Hermann**, Tel. 07533/49900783

**Zu Verkaufen:**  
Bauknecht Kühlschrank, 125l, neuwertig, umständehalber  
für 50 € VHB

Stabiles Kleiber Marken-Damenfahrrad, gute Reifen, VHB  
Miele Waschmaschine, 8 Jahre, 4,5 Kg, kl. Defekt, 50 €,  
VHB

Tel.: 6724 (abends)

**Herrenfahrrad**, 28 Zoll, 21-Gang, Shimano-Schaltung, sehr  
gepflegt. Kundendienst + Bereifung neu, VB 180 Euro.  
07533/4448

**3-Zi.-Whg.**, 88 m<sup>2</sup> in Wallhausen, (Möwenweg OG), mit  
Garage an NR, keine Haustiere, langfristig zu vermieten.  
Tel. 07533/2297

Ich suche Ende des Jahres in Dettingen eine günstige  
kleine 2-Zi.-Whg mit Balkon bis 550 Euro warm.  
Tel. 07533/9330279

**Freitag, 13. April 2018 Nachmittag**

Auf dem Dorfplatz ging beim Spielen das Fahrrad unseres  
Sohnes kaputt. Wer hat es gesehen und kann sagen, wie  
es genau passiert ist.

Tel.: 07533/4932024

**EIS-EXPRESS Florian**

steht ab sofort immer am Mittwochnachmittag ab  
15.30 Uhr beim Bauer Mieze in der Langenrainer  
Straße.



Ich freu mich auf Euch! Bis bald.

Bildquelle: pixelio.de

**Metzgerei**



Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung  
**78465 Konstanz-Dettingen, Kapitan-Romer-Str. 9b**  
Tel. 07533/6321

**Angebote gültig von Mo., 30.04. - Sa., 05.05.:**

<b>Schweinerückensteak frisch + mariniert</b>	<b>100 g</b>	<b>1,29</b>
<b>Gourmetplätzchen</b>	<b>100 g</b>	<b>2,39</b>
<b>Rauchwurst, geschnitten und als Portionswurst</b>	<b>100 g</b>	<b>1,19</b>
<b>Gourmetgriller</b>	<b>100 g</b>	<b>1,19</b>
<b>Haussalami</b>	<b>100 g</b>	<b>1,69</b>

**Tipp des Monats April:**

<b>Krakauer</b>	<b>½ Ring</b>	<b>ca. 230 g</b>	<b>2,39</b>
-----------------	---------------	------------------	-------------

**Tipp des Monats ab Mittwoch, 02.05.:**

<b>Schinkenwurst, Stück</b>	<b>ca. 280 g</b>	<b>2,69</b>
-----------------------------	------------------	-------------

**Ihr Garten – ein schöner Fleck Zuhause...**

**Gartenpflege & Rasensanierung**

**Für Pflegemaßnahmen in Ihrem Garten führen  
wir gerne ein unverbindliches Erstgespräch  
mit Ihnen.**

**Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns:**



**Dipl. Ing.(FH) Eva Eisenbarth**  
**Weierstraße 20**  
**78465 Konstanz-Dettingen**  
Tel.: 07533 949 7710  
[www.gartenforum.com](http://www.gartenforum.com)



## Blessing Natursteine

Inh. Matthias Blessing

◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆

### Grabmale

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz  
Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

**Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach**

Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof  
Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964



Wir bringen den Wert Ihrer Immobilie ans Licht -  
und führen Ihren Verkauf zum Erfolg.

Konstanz · Telefon +49-(0)7531-81 92 90  
Konstanz@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/konstanz · Immobilienmakler



## ENGEL & VÖLKERS



## Terrasse

Das Café im Grünen

Thingoltstr. 46, 78465 Konstanz-Dingelsdorf

**Öffnungszeiten:**  
Di - So ab 14.00 Uhr  
Tel. 07533 / 936 12 14

**Kuchen vom Fuchshof**

**Neu: Vesperteller**

**Am 30.04. ab 20 Uhr Unterhaltung mit  
SeeAlpen-Duo**

**Tennis- und Bocciasaison ist eröffnet**

### Wir brauchen Unterstützung!

**Für unsere Tankstelle suchen wir einen  
freundlichen Mitarbeiter (m/w) für Frei-  
tagnachmittag und Samstag.  
Werden sie Teil unseres Teams auf 450 €  
Minijob-Basis.**

**Wir haben Ihr Interesse geweckt?**

**Autohaus J. Schönenberger  
Konstanzer Str. 24  
78465 Dettingen  
Tel: 07533/5111**



Wir leben Autos.



Malermeister Stöcks  
Halde 1a  
78465 Konstanz

Telefon 07533/8030085  
Fax 07533/8030087

info@stoecks-malermeister.de

- Sämtliche Malerarbeiten
- Projektüberwachung
- Energiefachmann
- Schimmelsanierung
- Sachkundenachweis Pflanzenschutz

[www.stoecks-malermeister.de](http://www.stoecks-malermeister.de)



PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf  
Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · [www.deggelmann-bestattungen.de](http://www.deggelmann-bestattungen.de)





# KONSTANZ

Die Stadt zum See



Die **Stadt Konstanz** als größte Stadt am Bodensee zeichnet sich durch wirtschaftliche Dynamik, kulturellen Reichtum, einen hohen Freizeitwert sowie als lebendige Touristen- und Einkaufsstadt aus. Konstanz ist Hochschulstandort mit einer Exzellenzuniversität sowie einer Hochschule für Technik, Wirtschaft und Gestaltung und verfügt über eine Vielfalt von weiterführenden Schulen sowie ausgezeichneten Einrichtungen der Kinderbetreuung.

Für die **Ortsverwaltung Litzelstetten** suchen wir möglichst zum 01.07.2018 eine/n

## Verwaltungsfachangestellte/Verwaltungsfachangestellten

Kennzahl: 209

Hierbei handelt es sich um eine unbefristete Teilzeitstelle mit einer Wochenarbeitszeit in Höhe von derzeit 19,5 Stunden (50 %). Die Arbeitszeit ist während der Öffnungszeiten zu leisten

Ihr Aufgabenbereich umfasst:

- Polizeiliche An-, Abmeldungen und Ortsumzüge nach dem Bundesmeldegesetz, Auskünfte aus dem Melderegister, Ausstellung von Melde-, Aufenthalts- und Lebensbescheinigungen
- Bearbeitung der Anträge zur Ausstellung von Reisepässe, Kinderreisepässe, Bundespersonalausweis sowie die Ausstellung von vorläufigen Ausweisdokumenten
- Amtliche Beglaubigungen
- Annahme und Ausgabe von Fundsachen, Erfassung und Verwaltung der Funddatei
- An-, Um- und Abmeldungen von Gewerbe, Bearbeitung der Gewerbezentralregisteranträge
- Führung der Handkasse
- Durchführung der Kosten- und Leistungsrechnung für die Mitarbeiter im Bauhof Litzelstetten, Vorbereitung der Abrechnung
- Verwaltung und Führung des Belegungsplans für die Vergabe der Räume im Rathaus, der Gymnastik- und Mehrzweckhalle
- Beratung und Vermittlung von Ferienwohnungen, Gästezimmer und Hotels
- Allgemeine Sekretariatsaufgaben für die Verwaltung

Ihre Qualifikation:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten/zum Verwaltungsfachangestellten oder eine vergleichbar abgeschlossene Berufsausbildung mit entsprechenden Erfahrungen im o.g. Aufgabenbereich

Wir erwarten:

- Sicheres Auftreten, gute Rechtschreibung und gute EDV-Kenntnisse (MS Office, SAP-Anwendung, etc.)
- Fähigkeit komplexe Vorgänge zu strukturieren, lösungsorientiert und bereichsübergreifend zu denken und zu handeln
- Teamorientiertes, zuverlässiges und eigenverantwortliches Arbeiten

Wir bieten:

- Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit vielen Kontakten
- Die Mitarbeit in einem kleinen, sehr engagierten Team
- Eine Vergütung bis Entgeltgruppe 6 TVöD
- Vereinbarkeit von Beruf und Familie

Telefonische Auskünfte zur Stelle erteilen Ihnen gerne Herr Frommer (Ortsverwaltung, Tel. 07531/94237911) oder Frau Rebholz (Personal- und Organisationsamt, Tel. 07531/900-264).

Die Stadt Konstanz fördert die Chancengleichheit von Frauen und Männern. Bewerbungen geeigneter Männer sind besonders erwünscht.

Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

**Bewerben Sie sich bis 13.05.2018 über unser Online-Portal!**

Sie finden diese Anzeige unter [www.konstanz.de](http://www.konstanz.de) („Rathaus – Jobs & Karriere“) oder:



**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Stadt Konstanz